

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chMo)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

## **chMo215**

|                  |
|------------------|
| Édition critique |
|------------------|

**1260, 12 août**

*Objet:* Gauthier La Roche échange avec l'abbaye de Sainte-Glossinde de Metz un vignoble à Chamouilley contre un cens à Narcy.

*Support:* Parchemin jadis scellé sur double queue; 157x128/139;  
repli: 14.

*Lieu de conservation:* Archives départementales de la Moselle H  
4145.

## Transcription de la charte

**1** Je Jehans Versel, ballis de Saint Diseir <sup>[1]</sup>, **2** fas savoir à-tous  
ciaus que ses \2 lestres verront et oront **3** que Wauteirs le **roche**, li **f**  
reres Jehan Hau\3del, at reconnu en nostre *presence* que il at  
achangés· **4** un· journei de vig\4ne que il tenoit en pais li ques  
journés seit en la blanche cote en la \5 fin de Chamonlei <sup>[2]</sup> entre la  
vigne l'abbesse de Seinte Glocelanin d'une part, \6 et d'autre part  
delés la vigne Anmeree qui fut fame le Hontous· **5** Et \7 cest achange  
fait li devant dis Wauteirs, **6** si *cum* il at reconnu à l'abbasse de \8  
Seinte Glocelanin de Mes à cui li maisons de Narcey <sup>[3]</sup> apant qui l'an  
rant, \9 **7** ansi *cum* il dit pour l'achange de la vigne devant dite, **8** un  
journei de \10 vigne qu'elle tenoit en pais li ques vigne fust Anselet  
de Chamonlei \11 *et* si seit en la blanche cote en la fin de Chamonlei  
entre la vigne l'abbei \12 de Saint Ourbenin <sup>[4]</sup> que li curés de  
Ambreires <sup>[5]</sup> teint *et* la vigne Colin le \13 fil Patee de Chamonlei, **9** *et*  
de cest achange doit porter li dis Wauteirs \14 garantize à la devant  
dite abbesse au us *et* au cutumes dou pais **10** et \15 je le feroie tenir  
coume justisse ou cil qui seroit en lendemoi pour \16 la terre gardeir·  
**11** En tamongnage de ces chosses, je ai mis en ces \17 *presentes*  
lestres mon seel à la requeste de devant dit Wauteir, **12** *en* \18 l'an  
de grace que li miliaires couroit par mil· et ·CC/. et sexante, lou \19  
jeudi devant l'essencion Nostre Dame·

---

### Notes de transcription

<sup>[1]</sup> Saint - Dizier , Haute - Marne , chef - lieu de canton .

<sup>[2]</sup> Chamouilley , Haute - Marne , canton de Saint - Dizier .

<sup>[3]</sup> Narcy , Haute - Marne , canton de Chevillon .

<sup>[4]</sup> Saint - Urbain , Haute - Marne , canton de Doulaincourt .

<sup>[5]</sup> Non identifié .

